

Magnificat a Ocho en Mi (1832)

Hilarión Eslava



For Double Choir with Chamber Orchestra and Organ Obbligato
(Keyboard Reduction by Rebecca Rufin)

ART: Initial letter of the Magnificat, from the Book of Hours of Gian Galeazzo Visconti, illuminated manuscript page by Giovannino de' Grassi, c. 1385; in the Biblioteca Nazionale Centrale, Florence (Fondo Landau-Finaly MS. 22, fol. 147 v)

Magnificat a Ocho en Mi

Hilarión Eslava, 1832

Moderato

Oboe 1
Oboe 2
Bassoon
Horn in E 1
Horn in E 2
Soprano 1
Alto 1
Tenor 1
Bass 1
Soprano 2
Alto 2
Tenor 2
Bass 2
Violin 1
Violin 2
Violoncello
Contrabass
Organ Obbligato
Keyboard Reduction

8' Principal on the fortés, and 8' Soft Flute (a little tremulant) and 4' Soft on the pianos

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

6

Ob. 1

Ob. 2

Bsn.

E Hn. 1

E Hn. 2

S. 1

A. 1

T. 1

B. 1

S. 2

A. 2

T. 2

B. 2

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

Org.

KB

The musical score page contains ten staves of music. The first five staves (Ob. 1, Ob. 2, Bsn., E Hn. 1, E Hn. 2) are woodwind instruments in G major. The next five staves (S. 1, A. 1, T. 1, B. 1, S. 2, A. 2, T. 2, B. 2) are brass instruments in G major. The last two staves (Vln. 1, Vln. 2) are violins in G major. The Org. staff shows a bassoon part from measure 8 onwards. The KB staff shows a keyboard part from measure 8 onwards.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

15

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
E Hn. 1
E Hn. 2
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

Do - - - mi - - num, mag - ni - fi-cat, mag - ni - fi-cat
Do - - - mi - - num, mag - ni - fi-cat, mag - ni - fi-cat
rf > dol.
rf Do - - - mi - - num, mag - ni - fi-cat, mag - ni - fi-cat a - - - ni - ma
Do - - - mi - - num, mag - ni - fi-cat, mag - ni - fi-cat
mag - ni - fi-cat, mag - ni - fi-cat
mag - ni - fi-cat, mag - ni - fi-cat
mag - ni - fi-cat, mag - ni - fi-cat
mag - ni - fi-cat, mag - ni - fi-cat
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

20

Ob. 1

Ob. 2

Bsn.

E Hn. 1

E Hn. 2

S. 1

A. 1

T. 1

B. 1

S. 2

A. 2

T. 2

B. 2

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

Org.

Kb.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

24

Ob. 1

Ob. 2

Bsn.

E Hn. 1

E Hn. 2

S. 1

A. 1

T. 1

B. 1

S. 2

A. 2

T. 2

B. 2

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

Org.

Kb.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

28

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
E Hn. 1
E Hn. 2
S. 1
A. 1
us in De - o sa - lu - - - ta - ri me - - - o.
T. 1
us in De - o sa - lu ta - ri me - - o.
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
dol.
KB
dol.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

34

Ob. 1

Ob. 2

Bsn.

G Hn.

To Horn in G

G Hn.

S. 1

A. 1

T. 1

B. 1

S. 2

A. 2

T. 2

B. 2

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

Org.

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

39

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
G Hn.
G Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

qui-a res - pe - xit hu-mi - li - a - tem, hu-mi - li - ta - tem an-cil-læ

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

43

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
G Hn.
G Hn.

S. 1 su - æ, qui-a res - pe-xit hu-mi-li - a-tem an - - cil - læ su - - - - æ;
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2

Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.

Org.

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

12

48

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
G Hn.
G Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

52

Ob. 1

Ob. 2

Bsn.

G Hn.

G Hn.

S. 1
a - tam me di - cent om - nes ge - - ne-ra - - ti - o-nes.

A. 1
om - nes ge - - ne - ra - - ti - o - - - nes.

T. 1
me di - - cent om - nes ge - - ne-ra - - ti - o-nes.

B. 1

S. 2

A. 2

T. 2

B. 2

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

Org.

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

59

Ob. 1

Ob. 2

Bsn.

G Hn.

G Hn.

S. 1
fe - - cit mi - - hi mag - na, qui - - a fe - - cit mi - - hi

A. 1
fe - - cit mi - - hi mag - na, qui - - a fe - - cit mi - - hi

T. 1
fe - - cit mi - - hi mag - na, qui - - a fe - - cit mi - - hi

B. 1
fe - - cit mi - - hi mag - na, qui - - a fe - - cit mi - - hi

S. 2
mag - na, qui - - a fe - - cit mi - - hi mag - na, qui

A. 2
mag - na, qui - - a fe - - cit mi - - hi mag - na, qui

T. 2
mag - na, qui - - a fe - - cit mi - - hi mag - na, qui

B. 2
mag - na, qui - - a fe - - cit mi - - hi mag - na, qui - - a

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

Org.
f

KB
f

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

62

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
G Hn.
G Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

mag - na qui po-tensest, qui po-tensest,
mag - na qui po-tensest, qui po-tensest,
mag - na, qui po-tensest, qui po-tensest,
mag - na, qui po-tensest, qui po-tensest,
po-tensest, qui po-tensest,
po-tensest, qui po-tensest,
po-tensest, qui po-tensest,
po-tensest, qui po-tensest,

dol.
p
p
dol.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

74

Ob. 1

Ob. 2

Bsn.

G Hn.

G Hn.

S. 1

A. 1

T. 1

B. 1

S. 2

A. 2

T. 2

B. 2

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

Org.

KB

e - - jus a pro - ge-ni - e in pro - ge - ni-es, et mi -
e - - - jus a pro - ge-ni - e in pro - ge - ni-es, et mi -
e - - - - jus a pro - ge-ni - e in pro - ge - ni-es, et mi -

*Trompas reales de ecos en ambas manos
(8' swell trumpet in both hands)*

dol.

dol.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

79

Ob. 1

Ob. 2

Bsn.

G Hn.

G Hn.

S. 1
se - ri - cor - di - a e - - - jus a pro - ge - ni - e in pro - ge - ni - es,

A. 1
se - - ri-cor - di - a e - - - jus a pro - ge - - i - e in pro - ge - ni - es,

T. 1
se - ri - cor - di - a e - - - jus a pro - ge - - i - e in pro - ge - ni - es,

B. 1
se - ri - cor - di - a e - - - jus a pro - ge - - ni - e in pro - ge - ni - es,

S. 2

A. 2

T. 2

B. 2

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

Org.

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

83

Ob. 1

Ob. 2

Bsn.

G Hn.

G Hn.

S. 1

A. 1

T. 1

B. 1

S. 2

A. 2

T. 2

B. 2

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

Org.

KB

This musical score page contains 18 staves. The top section includes staves for Ob. 1, Ob. 2, Bsn., G Hn., G Hn., S. 1, A. 1, T. 1, B. 1, S. 2, A. 2, T. 2, and B. 2. The bottom section includes staves for Vln. 1, Vln. 2, Vc., Cb., Org., and KB. The vocal parts (S. 1, A. 1, T. 1, B. 1) have lyrics: "a pro - ge - - ni - e in pro - ge - ni - es ti -". The KB staff shows a repeating pattern of chords. Measure lines are present between the staves.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

95

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
G Hn.
G Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
Kb.

brac - - chi - o su - o, dis-per-sit su - per-bos, dis - per-sit su -
brac - - chi - o su - o, dis-per-sit su - per-bos, dis - per-sit su -
brac - - chi - o su - o, dis-per-sit su - per-bos, dis - per-sit su -
brac - - chi - o su - o, dis-per - - sitsu - per-bos, dis - per - - sitsu -
brac - - chi - o su - o, dis - per-sit su - per-bos, dis -
brac - - chi - o su - o, dis - per-sit su - per-bos, dis -
brac - - chi - o su - o, dis - per-sit su - per-bos, dis -
brac - - chi - o su - o, dis - per - - sitsu - per-bos, dis -
rf rf rf rf
rf rf rf rf
rf rf rf rf
rf rf rf rf
rf rf rf rf

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

98

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
G Hn.
G Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

per-bos men - te cor-dis, men - te cor-dis, men - te
per-bos men - te cor-dis, men - te cor-dis, men - te
per-bos, men - te cor-dis, men - te cor-dis, men - te
per-bos, men - te cor-dis, men - te cor-dis, men - te
per-sit su - per-bos, men - te cor-dis, men - te cor-dis,
per-sit su - per-bos, men - te cor-dis, men - te cor-dis,
per-sit su - per-bos, men - te cor-dis, men - te cor-dis,
per - - - sitsu-per-bos, men - te cor-dis, men - te cor-dis,

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

101

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
G Hn.
G Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

105

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
G Hn.
G Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
De - po - - su-it po -
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

109

Ob. 1

Ob. 2

Bsn.

G Hn.

G Hn.

S. 1

A. 1

T. 1

B. 1
ten - tes, po - - - ten - tes de se - de, et ex - - - sul-ta - - - vit

S. 2

A. 2

T. 2

B. 2

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

Org.

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

117

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
G Hn.
G Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

The musical score page 117 features a grid of 16 staves. The top four staves are for woodwind instruments: Ob. 1, Ob. 2, Bsn., and G Hn. The next two staves are for brass: G Hn. and S. 1. The following four staves are for voices: A. 1, T. 1, B. 1, and S. 2. The next three staves are for strings: A. 2, T. 2, and B. 2. The bottom five staves are for keyboards and organ: Cb., Org., and KB. The vocal parts (S. 1, A. 1, T. 1, B. 1, S. 2, A. 2, T. 2, B. 2) all sing the same lyrics in Latin: "en - - - tes im - - ple-vit bo - - - - nis, et di - vi -". The woodwinds, brass, and organ provide harmonic support. The keyboard parts show complex rhythmic patterns.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

121

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
G Hn.
G Hn.
S. 1
tes di - - mi - - - sit i - - na - - - - nes,
A. 1
tes di - - mi - - - sit i - - na - - - - nes,
T. 1
tes di - - mi - - - sit i - - na - - - - nes, *f*
B. 1
tes di - - mi - - - sit i - - na - - - - nes, e-su - ri - -
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
Kb.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

124

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
G Hn.
G Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

128

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
G Hn.
G Hn.
S. 1
di - vi - - - tes di - mi-sit i - - na - - - - - nes.
A. 1
et di - vi - - - tes di - mi - sit i-na - - - - nes.
T. 1
tes, et di - vi - - - tes di - mi - sit i-na - - - - nes.
B. 1
di - - vi - tes di - - - mi - sit i - - na - - - - - nes.
S. 2
di - vi - - - tes di - mi-sit i - - na - - - - - nes.
A. 2
et di - vi - - - tes di - mi - sit i-na - - - - nes.
T. 2
tes, et di - vi - - - tes di - mi - sit i-na - - - - nes.
B. 2
di - - vi - tes di - - - mi - sit i - - na - - - - - nes.

Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

133

Ob. 1 Ob. 2 Bsn.

G Hn. G Hn.

S. 1

A. 1

T. 1 Sus - ce - pit Is - ra - el, pu-er-um

B. 1

S. 2

A. 2

T. 2

B. 2

Vln. 1 dol. f dol.

Vln. 2 p f p

Vc. p f p

Cb. p f p

Org.

KB p f dol.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

138

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
G Hn.
G Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
Kb.

su - um, pu - er - um su - um, re - cor - da - tus, re - cor - da - tus mi-se-ri-

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

149

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
E Hn.
E Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
Kb.

e - jus insæ - cu - - la, in sæ - - cu - - - la in sæ - - - - - cu - - dol.
e - jus in sæ - - - cu - - la in sæ - - cu - - dol.
e - jus in sæ - - - cu - - la
e - jus insæ - cu - - la, in sæ - - cu - - - la, in sæ - - cu - -
e - jus insæ - cu - - la, in sæ - - cu - - - la
e - jus in sæ - - - cu - - la
e - jus in sæ - - - cu - - la
e - jus insæ - cu - - la, in sæ - - cu - - - la,
dol.
p
dol.
dol.
dol.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

153

Moderato

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
E Hn.
E Hn.
S. 1
la.
Glo - ri-a
A. 1
la.
Glo - ri-a
T. 1
Glo - ri-a
B. 1
la.
Glo - ri-a
S. 2
Glo - ri-a
A. 2
Glo - ri-a
T. 2
Glo - ri-a
B. 2
Glo - ri-a

Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

157

Ob. 1

Ob. 2

Bsn.

E Hn.

E Hn.

S. 1
Pa - - tri,

A. 1
Pa - - tri,
dol.

T. 1
Pa - - tri, Glo - - - ri - - - a Pa - - - tri et Fi - - - li - o,

B. 1
Pa - - tri,

S. 2
Pa - - tri,

A. 2
Pa - - tri,

T. 2
Pa - - tri,

B. 2
Pa - - tri,

Vln. 1
dol.

Vln. 2
p

Vc.
p

Cb.
p

Org.

KB
dol.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

162

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
E Hn.
E Hn.
S. 1
et Spi-ri-tu-i Sanc-to,
Sanc - - - - to,
A. 1
et Spi-ri-tu-i Sanc-to,
Sanc - - - - to,
T. 1
et Spi-ri-tu-i Sanc-to,
Sanc - - - - to,
B. 1
et Spi-ri-tu-i Sanc-to,
Sanc - - - - to,
S. 2
et Spi-ri-tu-i Sanc-to,
Sanc - - - - to,
A. 2
et Spi-ri-tu-i Sanc-to,
Sanc - - - - to,
T. 2
et Spi-ri-tu-i Sanc-to,
Sanc - - - - to,
B. 2
et Spi-ri-tu-i Sanc-to,
Sanc - - - - to,
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

170

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
E Hn.
E Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

ci - pi-o et nunc et sem - per et in
ci - pi-o et nunc et sem - per et in
ci - pi-o et nunc et sem - per et in
ci - pi-o et nunc et sem - per et in
nunc et sem - per et in sæ - cu-la sæ - - - cu -
nunc et sem - - - per et in sæ - cu-la sæ - - - cu -
nunc et sem - - - per et in sæ - cu-la sæ - - - cu -

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

173

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
E Hn.
E Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

sæ - cu - la sæ - - - cu - - - lo - rum, et in sæ - - - - cu - - -
 sæ - cu - la sæ - - - cu - - - lo - rum, et in sæ - - - cu - - -
 sæ - cu - la sæ - - - cu - - - lo - rum, et in sæ - - - cu - - -
 sæ - cu - la sæ - - - - cu - - lo - rum, et in sæ - - - cu - - -
 lo - - rum, sæ - - - - cu - - lo - rum,
 lo - - rum, sæ - - - - cu - - lo - rum,
 lo - - rum, sæ - - - - cu - - lo - rum,
 lo - - rum, sæ - - - - cu - - lo - rum,
 Vln. 1
 Vln. 2
 Vc.
 Cb.
 Org.
 KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
 Edited 2023 by Rebecca Rufin

176

Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
E Hn.
E Hn.
S. 1
A. 1
T. 1
B. 1
S. 2
A. 2
T. 2
B. 2
Vln. 1
Vln. 2
Vc.
Cb.
Org.
KB

la sae - cu - - lo - - rum, A - - - - men, et in
la sae - cu - - lo - - rum, A - - - - men, et in
la sae - cu - - lo - - rum, A - - - - men, et in
la sae - cu - - lo - - rum, A - - - - men, et in
sae - cu - - lo - - rum, A - - - - men,
sae - cu - - lo - - rum, A - - - - men,
sae - cu - - lo - - rum, A - - - - men,
sae - cu - - lo - - rum, A - - - - men,
sae - cu - - lo - - rum, A - - - - men,

p *f*
p *f*
p *f*
p *f*
- *f*
f

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

179

Ob. 1

Ob. 2

Bsn.

E Hn.

E Hn.

S. 1

A. 1

T. 1

B. 1

S. 2

A. 2

T. 2

B. 2

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

Org.

KB

p

p

p

p

p

f

f

f

f

f

p

p

p

p

p

p

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

182

Ob. 1

Ob. 2

Bsn.

E Hn.

E Hn.

S. 1

A. 1

T. 1

B. 1

S. 2

A. 2

T. 2

B. 2

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

Org.

KB

la sae - - cu - - lo - - rum, A - - - - men.

la sae - - cu - - lo - - rum, A - - - - men.

la sae - - cu - - lo - - rum, A - - - - men.

la sae - - cu - - lo - - rum, A - - - - men.

sæ - cu - lo - - rum, A - - - - men.

sæ - cu - lo - - rum, A - - - - men.

sæ - cu - lo - - rum, A - - - - men,

sæ - cu - lo - - rum, A - - - - men.

p

f

dol.

p

p

p

f

f

f

dol.

p

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

1º Oboe

Magnificat a Ocho en Mi

Hilarión Eslava, 1832

Moderato

8

16

26

36

63

70

80

91

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2

97

103

5

[104-108]

f

118

f

128

p

f

133

p

f

144

dol.

f

151

dol.

f

Moderato

157

p

f

167

f

174

f

183

p

f

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2º Oboe

Magnificat a Ocho en Mi

Hilarión Eslava, 1832

Moderato

The musical score consists of eight staves of music for the 2º Oboe. The key signature is Mi Mayor (three sharps). The tempo is Moderato. Measure 8 starts with a forte dynamic (f) followed by eighth-note pairs. Measure 16 begins with a piano dynamic (p). Measure 26 features a dynamic marking [19-20] rf. Measure 35 includes measure numbers 3 and 13 above the staff. Measure 61 has a piano dynamic (p) and a forte dynamic (f). Measure 69 includes measure numbers 77-78 and a dynamic dol. Measure 79 includes measure numbers 83-84 and a dynamic >. Measure 89 ends with a forte dynamic (f).

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2

97

102

5

[104-108]

115

f p f

127

p f p

134

f p #

143

dol.

150

3 f Moderato 2

[152-154] [158-159]

160

p f p f

170

f

179

f p

187

f

This block contains ten musical staves, each with a measure number and specific dynamics or performance instructions. The music is primarily in G major with occasional sharps and flats. Measure 102 includes dynamic markings [104-108] and dynamic 5. Measure 143 includes a dynamic marking 'dol.'. Measure 150 includes tempo markings 'Moderato' and '2'. Measure 179 includes dynamic markings 'f' and 'p'.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Bassoon

Magnificat a Ocho en Mi

Hilarión Eslava, 1832

Moderato

9
[1-9] *f*
17
[19-21] 3
[23-32] 10
[34-38] 5
39
[40-42] 3
[44-56] 13
f
60
[65-66] 2
f
68
[72-87] 16
f
90
95
99
104
19
[104-122] *f*

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2

128

[132-133] [135-138]

140

f

[140-146] [152-154]

155

Moderato

[158-161]

163

f

170

176

184

f

[185-186]

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Horn 1 (in E & G)

Magnificat a Ocho en Mi

Hilarión Eslava, 1832

Moderato

The musical score consists of eight staves of music for Horn 1 (in E & G). The first staff begins with a dynamic of **f**. The second staff starts at measure 7, with dynamics **p** and **f**. The third staff starts at measure 13, with dynamics **p**, **rf**, **f**, and **p**. The fourth staff starts at measure 23, with dynamics **10**, **To Horn in G**, **5**, **3**, and **13**. Measure 23 includes performance instructions: **[23-32]**, **[34-38]**, **[40-42]**, and **[44-56]**. The fifth staff starts at measure 59, with dynamics **f** and **5**. Measure 59 includes performance instructions: **[63-67]**. The sixth staff starts at measure 70, with dynamics **f** and **16**. Measure 70 includes performance instructions: **[73-88]**. The seventh staff starts at measure 96. The eighth staff starts at measure 101, with dynamics **19**. Measure 101 includes performance instructions: **[104-122]**.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2

123

132

148 To Horn in E

Moderato

161

171

183

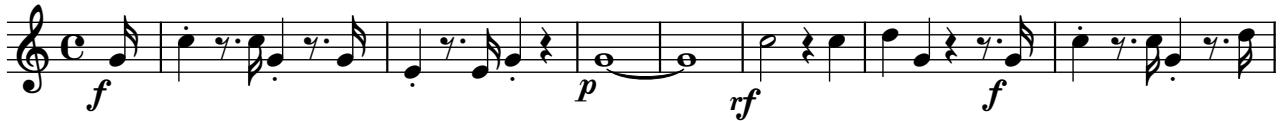
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2º Horn (in E & G)

Magnificat a Ocho en Mi

Hilarión Eslava, 1832

Moderato



8

16

10

[23-32]

34 To Horn in G

5

[34-38] [40-42] [44-56] f [63-67]

68

16

[73-88] f

95

101

19

[104-122]

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2

123

134

3 [136-138] **4** [140-143]

148 To Horn in E

7 [148-154] **Moderato**

161

f [166-167]

172

2 [174-175] **2** [180-181]

185

f

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

1º Violin

Magnificat a Ocho en Mi

Hilarión Eslava, 1832

Moderato

The sheet music for the 1º Violin features nine staves of musical notation. The key signature is two sharps (G major). The tempo is indicated as 'Moderato'. The dynamics and performance instructions include:

- Staff 1: Dynamics: *f*, *dol.*
- Staff 5: Dynamics: *rf*, *f*, *p*
- Staff 9: Dynamics: *f*, *p*
- Staff 14: Dynamics: *rf*, *f*, *p*
- Staff 19: Dynamics: *p*
- Staff 24: Dynamics: *p*
- Staff 30: Dynamics: *p*
- Staff 35: Dynamics: *>*, *>*, *>*
- Staff 41: Dynamics: *-*

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2

49

54

f

59

tr.

63

dol.

65

67

f

69

71

4

[73-76] p

4

[79-82]

85

>

f

91

95

rf

rf

rf

rf

This block contains musical staves for measures 49 through 95. The music is primarily in common time with a key signature of one sharp. Measure 49 starts with a eighth note followed by a sixteenth note, then a quarter note, and so on. Measure 54 begins with a dynamic 'f'. Measure 59 ends with a dynamic 'tr.'. Measure 63 features a bass line with a 'dol.' dynamic. Measures 65 and 67 show a continuation of the melodic line. Measure 69 introduces a new section with a different harmonic pattern. Measures 71 and 91 feature measures grouped by brackets with specific dynamics: 'p' for measure 71 and 'rf' for measures 91-95. Measures 73-76 and 79-82 are also bracketed. Measures 85 and 91 include performance instructions like '>' and 'f'.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

99

102

105

109

113

118

121

124

128

132

139

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

4

145

148

f

dol.

152

155

Moderato

f

dol.

158

f

164

dol.

f

169

173

p

f

p

f

178

p

f

p

f

183

dol.

186

f

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2º Violin

Magnificat a Ocho en Mi

Hilarión Eslava, 1832

Moderato

The musical score for the 2º Violin part of the Magnificat consists of eight staves of music. The key signature is C major (two sharps). The tempo is indicated as 'Moderato'. The music begins with a forte dynamic (f) and consists primarily of eighth-note patterns. Measure numbers 5, 11, 16, 21, 26, 34, 40, and 45 are visible on the left side of the staves. Measure 5 starts with a dynamic 'rf' (rallentando). Measure 11 ends with a dynamic 'rf'. Measure 21 features a dynamic 'p'. Measure 26 includes a dynamic 'p' and a fermata over the first note. Measure 34 includes dynamics 'p' and '>' (slur). Measure 40 includes dynamics 'p' and '>'. Measure 45 includes dynamics 'p' and '>'.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2

50

54

58

62

66

69

73

88

94

98

101

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

105

109

113

117

123

128

132

137

142

148

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

4

152

156 **Moderato**

161

166

170

174

179

184

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Violoncello

Magnificat a Ocho en Mi

Hilarión Eslava, 1832

Moderato

The sheet music consists of nine staves of musical notation for cello. The key signature is G major (one sharp). The time signature is common time (indicated by 'C'). Measure 1 starts with a dynamic 'f' and continues with eighth-note patterns. Measure 2 begins with a dynamic 'p'. Measures 3-4 show a continuation of eighth-note patterns. Measure 5 starts with 'rf' (ritardando) and ends with 'f'. Measures 6-7 continue the eighth-note patterns. Measure 8 begins with 'p'. Measures 9-10 continue the eighth-note patterns. Measure 11 starts with 'f' and ends with 'p'. Measures 12-13 continue the eighth-note patterns. Measure 14 begins with 'p'. Measures 15-16 continue the eighth-note patterns. Measure 17 starts with 'rf' and ends with 'p'. Measures 18-19 continue the eighth-note patterns. Measure 20 begins with 'p'. Measures 21-22 continue the eighth-note patterns. Measure 23 starts with 'p'. Measures 24-25 continue the eighth-note patterns. Measure 26 begins with 'p'. Measures 27-28 continue the eighth-note patterns. Measure 29 begins with 'p'. Measures 30-31 continue the eighth-note patterns. Measure 32 begins with 'p'. Measures 33-34 continue the eighth-note patterns. Measure 35 begins with 'p'. Measures 36-37 continue the eighth-note patterns. Measure 38 begins with 'p'. Measures 39-40 continue the eighth-note patterns. Measure 41 begins with 'p'. Measures 42-43 continue the eighth-note patterns. Measure 44 begins with 'p'. Measures 45-46 continue the eighth-note patterns. Measure 47 begins with 'p'. Measures 48-49 continue the eighth-note patterns. Measure 50 begins with 'p'. Measures 51-52 continue the eighth-note patterns. Measure 53 begins with 'p'. Measures 54-55 continue the eighth-note patterns. Measure 56 begins with 'f'. Measures 57-58 continue the eighth-note patterns. Measure 59 begins with 'p'. Measures 60-61 continue the eighth-note patterns. Measure 62 begins with 'p'. Measures 63-64 continue the eighth-note patterns. Measure 65 begins with 'p'. Measures 66-67 continue the eighth-note patterns. Measure 68 begins with 'p'. Measures 69-70 continue the eighth-note patterns. Measure 71 begins with 'p'. Measures 72-73 continue the eighth-note patterns. Measure 74 begins with 'p'. Measures 75-76 continue the eighth-note patterns. Measure 77 begins with 'p'. Measures 78-79 continue the eighth-note patterns. Measure 80 begins with 'p'. Measures 81-82 continue the eighth-note patterns. Measure 83 begins with 'p'. Measures 84-85 continue the eighth-note patterns. Measure 86 begins with 'p'. Measures 87-88 continue the eighth-note patterns. Measure 89 begins with 'p'. Measures 90-91 continue the eighth-note patterns. Measure 92 begins with 'p'. Measures 93-94 continue the eighth-note patterns. Measure 95 begins with 'p'. Measures 96-97 continue the eighth-note patterns. Measure 98 begins with 'p'. Measures 99-100 continue the eighth-note patterns.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2

68

71

dol.

80

88

f

95

rf *rf* *rf* *rf*

99

104

p

113

f

122

f

129

p *f* *p*

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

134

142

149

155

Moderato

161

169

177

185

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Contrabass

Magnificat a Ocho en Mi

Hilarión Eslava, 1832

Moderato

The musical score for Contrabass features eight staves of music. The key signature is C major (two sharps). The time signature is common time (indicated by 'C'). The tempo is 'Moderato'. The dynamics include *f*, *p*, *rf*, and *ff*. Measure numbers 1, 7, 12, 20, 29, 39, 48, and 56 are visible.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2

68



71



80



88



95



99



104



113



122



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

128



134



142



149



155



161



169



177



185



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Organ Obbligato

Magnificat a Ocho en Mi

Hilarión Eslava, 1832

8' Principal on the fortés, and 8' Soft Flute (a little tremulant) and 4' Soft on the pianos

Moderato

8

8

13

2

[13-14]

rf

f

2

[19-20]

2

10

dol.

[23-32]

37

7

[40-46]

7

[40-46]

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2

48

[51–54]

[51–54]

56

f

61

dol.

65

b

68

f

*Trompas reales de ecos en ambas manos
(8' swell trumpet in both hands)*

73

[73–75]

3

dol.

[73–75]

[79–81]

3

[79–81]

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original settings

83

4

[85-88]

4

f

[85-88]

91

96

100

105

p

[108-114]

7

dol.

[108-114]

118

122

f

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

127

134

146

150

Moderato

155

161

167

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

171

175

178

182

186

ad libitum, despacio

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Vocal Parts with Keyboard Reduction

Magnificat a Ocho en Mi (1832)

Hilarión Eslava



For Double Choir with Chamber Orchestra and Organ Obbligato
(Keyboard Reduction by Rebecca Rufin)

ART: Initial letter of the Magnificat, from the Book of Hours of Gian Galeazzo Visconti, illuminated manuscript page by Giovannino de' Grassi, c. 1385; in the Biblioteca Nazionale Centrale, Florence (Fondo Landau-Finaly MS. 22, fol. 147 v)

CPE-229

Magnificat a Ocho en Mi

Hilarión Eslava, 1832

Moderato

Keyboard Reduction

KB

S. 1

A. 1

T. 1

B. 1

S. 2

A. 2

T. 2

B. 2

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

15

S. 1 *rf* >

A. 1 *rf* >

T. 1 *rf* >

B. 1 *rf* >

S. 2 -

A. 2 -

T. 2 -

B. 2 -

KB *rf*

Do - - - mi - - num, mag - ni - - fi-cat, mag - ni - - fi-cat
 Do - - - mi - - num, mag - ni - - fi-cat, mag - ni - - fi-cat
 Do - - - mi - - num, mag - ni - - fi-cat, mag - ni - - fi-cat
 Do - - - mi - - num, mag - ni - - fi-cat, mag - ni - - fi-cat
 mag - ni - - fi-cat, mag - ni - - fi-cat
 mag - ni - - fi-cat, mag - ni - - fi-cat
 mag - ni - - fi-cat, mag - ni - - fi-cat
 mag - ni - - fi-cat, mag - ni - - fi-cat

19

S. 1 -

A. 1 -

T. 1 *dol.* *rf* >

KB -

Do - - - mi - - num,
 Do - - - mi - - num, et ex-sul -
 a - - - ni - ma me - - a Do - - - mi - - num, et ex-sul -

Original pre**p**ediente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
 Edited 2023 by Rebecca Rufin

23

A. 1 ta - vit, et ex-sul - ta - - vit, et ex-sul - ta - vit spi - ri-tus
T. 1 ta - vit, et ex-sul - ta - - vit, et ex-sul - ta - vit spi - ri - tus
KB

26

A. 1 me - us, spi-ri-tus me - - - us in De - o sa - lu -
T. 1 me - us, spi-ri-tus me - - - us in De - o sa - lu
KB

31

A. 1 ta - ri me - - o.
T. 1 ta - ri me - - o.
KB

36

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

39

S. 1 qui-a res - pe - xit hu-mi - li - a - tem, hu-mi-li -

KB

42

S. 1 ta - tem >an-cil-læ su - æ, qui-a res - pe - xit hu-mi - li - a - tem an -

KB

46

S. 1 cil - læ su - - - æ;

A. 1 ec - ce e - - - nim

T. 1 ec - ce e - - - nim

KB

50

S. 1 be - - a-tam me di - cent om-nes

A. 1 ex hoc om-nes ge - ne -

T. 1 ex hoc me di - cent om - nes

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

54

S. 1
ge - ne-ra - - ti - o-nes.

A. 1
ra - ti-o - - - nes.

T. 1
ge - ne-ra - - ti - o-nes.

S. 2
f
Qui - - a

A. 2
f
Qui - - a

T. 2
f
Qui - - a

B. 2
f
Qui - - a

KB
mf
f
f

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

61

S. 1 fe - cit mi - - - hi mag - na qui po-tens est, qui.

A. 1 fe - cit mi - - - hi mag - na qui po-tens est, qui.

T. 1 fe - - cit mi - - - hi mag - na, qui po-tens est, qui.

B. 1 fe - cit mi - - - hi mag - na, qui po-tens est, qui.

S. 2 mag - na, qui po-tens est, qui.

A. 2 mag - na, qui po-tens est, qui.

T. 2 mag - na, qui po-tens est, qui.

B. 2 mag - na, qui - - - a po-tens est, qui.

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

64

S. 1 po-tens est, et sanc - tum no - - men

A. 1 po-tens est, et sanc - tum no - - men

T. 1 po-tens est, et sanc - tum no - - men

B. 1 po-tens est, et sanc - tum no - - men

S. 2 po-tens est,

A. 2 po-tens est,

T. 2 po-tens est,

B. 2 po-tens est,

dol.

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

10

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

74

S. 1 e - - jus a pro - ge - ni - e in pro - ge - ni - es,

A. 1 e - - jus a pro - ge - ni - e in pro - ge - ni - es,

T. 1 e - - jus a pro - ge - ni - e in pro - ge - ni - es,

B. 1 e - - jus a pro - ge - ni - e in pro - ge - ni - es,

KB dol.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

12

78

S. 1 et mi - se - ri - cor - di - a e - - jus a pro - ge - ni - e in pro -

A. 1 et mi - se - ri - cor - di - a e - - jus a pro - ge - ni - e in pro -

T. 1 et mi - se - ri - cor - di - a e - - jus a pro - ge - ni - e in pro -

B. 1 et mi - se - ri - cor - di - a e - - jus a pro - ge - ni - e in pro -

KB

82

S. 1 ge - ni - es, a pro - ge - ni - e in pro -

A. 1 ge - ni - es, a pro - ge - ni - e in pro -

T. 1 ge - ni - es, a pro - ge - ni - e in pro -

B. 1 ge - ni - es, a pro - ge - ni - e in pro -

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

86

S. 1 ge - ni - es ti - - men-ti-bus e - - - um. Fe-cit po-ten - ti -

A. 1 ge - ni - es ti - - men-ti-bus e - - - um. Fe-cit po -

T. 1 ge - ni - es ti - - men-ti-bus e - - - um. Fe-cit po -

B. 1 ge - ni - es ti - - men-ti-bus e - - - um. Fe-cit po - ten - ti - am in

S. 2 Fe-cit po-ten - ti -

A. 2 Fe-cit po -

T. 2 Fe-cit po -

B. 2 Fe-cit po - ten - ti - am in

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

90

S. 1 am in brac - chi - o su - o, fe - cit po -

A. 1 ten - ti - am in brac - - chi - o su - o, fe - cit po - ten - ti -

T. 1 ten - ti - am in brac - - chi - o su - o, fe - cit po -

B. 1 brac - chi - o, in brac - - chi - o su - o, fe - cit po - ten - ti - am in

S. 2 am in brac - chi - o su - o, fe - cit po -

A. 2 ten - ti - am in brac - - chi - o su - o, fe - cit po - ten - ti -

T. 2 ten - ti - am in brac - - chi - o su - o, fe - cit po -

B. 2 brac - chi - o, in brac - - chi - o su - o, fe - cit po - ten - ti - am in

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

94

S. 1

ten - ti - am in brac - - - chi - o su - o, dis-per-sit su -

A. 1

am in brac - - - chi - o su - o, dis-per-sit su -

T. 1

ten - ti - am in brac - - - chi - o su - o, dis-per-sit su -

B. 1

brac - chi - o, in brac - - - chi - o su - o, dis - per - - - sit su -

S. 2

ten - ti - am in brac - - - chi - o su - o, dis -

A. 2

am in brac - - - chi - o su - o, dis -

T. 2

ten - ti - am in brac - - - chi - o su - o, dis -

B. 2

brac - chi - o, in brac - - - chi - o su - o, dis -

KB

rif

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

97

S. 1 per-bos, dis - per-sit su - per-bos men - te cor-dis, men - te

A. 1 per-bos, dis - per-sit su - per-bos men - te cor-dis, men - te

T. 1 per-bos, dis - per-sit su - per-bos, men - te cor-dis, men - te

B. 1 per-bos, dis - per - - sit su - per-bos, men - te cor-dis, men - te

S. 2 per-sit su - per-bos, dis - per-sit su - per-bos, men - te cor-dis,

A. 2 per-sit su - per-bos, dis - per-sit su - per-bos, men - te cor-dis,

T. 2 per-sit su - per-bos, dis - per-sit su - per-bos, men - te cor-dis,

B. 2 per - - sit su - per-bos, dis - - per - - sit su - per-bos, men - te cor-dis,

KB *rf* *rf* *rf* *rf*

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

100

S. 1 cordis, mente cor-dis su - - i.

A. 1 cordis, mente cor-dis su - - i.

T. 1 cordis, mente cor-dis su - - i.

B. 1 cordis, mente cor-dis su - - i.

S. 2 mente cor-dis, cor-dis su - - i.

A. 2 mente cor-dis, cor-dis su - - i.

T. 2 mente cor-dis, cor-dis su - - i.

B. 2 mente cor-dis, cor-dis su - - i.

KB *rf* *rf* *rf* *rf*

104

B. 1 -

KB dol.

De-

108

B. 1 po - - su-it po - ten-tes, po - - - ten-tes de - se-de, et

KB dol.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

112

B. 1 ex - sul-ta - vit hu-mi-les, ex - sul - ta - vit hu-mi - les.

KB

116 *p*

S. 1 E - - - su - ri - - en - - - tes im - - ple-vit bo - - - -

A. 1 E - - - su - ri - - en - - - tes im - - ple-vit bo - - - -

T. 1 E - - - su - ri - - en - - - tes im - - ple-vit bo - - - -

B. 1 E - - - su - ri - - en - - - tes im - - ple-vit bo - - - -

KB

119

S. 1 nis, et di - vi - - - tes di - - - mi - - -

A. 1 nis, et di - vi - - - tes di - - - mi - - -

T. 1 nis, et di - vi - - - tes di - - - mi - - -

B. 1 nis, et di - vi - - - tes di - - - mi - - -

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

122

S. 1 sit i - - na - - - - nes, e-su - ri - - en - tes im -

A. 1 sit i - - na - - - - nes, e-su - ri - - en - tes im -

T. 1 sit i - - na - - - - nes, e-su - ri - - en - - - tes im -

B. 1 sit i - - na - - - - nes, e-su - ri - - en - - - tes im - - ple - vit, im -

S. 2 e-su - ri - - en - tes im -

A. 2 e-su - ri - - en - tes im -

T. 2 e-su - ri - - en - - - tes im -

B. 2 e-su - ri - - en - - - tes im - - ple - vit, im -

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

126

S. 1 ple - - - vit bo-nis, et di - vi - - tes di - mi-sit i -

A. 1 ple - - - vit bo-nis, et di - vi - - tes di -

T. 1 ple - - - vit bo-nis, et di - vi - - tes di -

B. 1 ple - - - vit bo-nis, et di - vi - tes di - - mi - sit i -

S. 2 ple - - - vit bo-nis, et di - vi - - tes di - mi-sit i -

A. 2 ple - - - vit bo-nis, et di - vi - - tes di -

T. 2 ple - - - vit bo-nis, et di - vi - - tes di -

B. 2 ple - - - vit bo-nis, et di - vi - tes di - - mi - sit i -

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

130

S. 1 na - - - - nes.

A. 1 mi - sit i-na - - - nes.

T. 1 mi - sit i-na - - - nes.

B. 1 na - - - - nes.

S. 2 na - - - - nes.

A. 2 mi - sit i-na - - - nes.

T. 2 mi - sit i-na - - - nes.

B. 2 na - - - - nes.

KB

135

T. 1 Sus - ce-pit Is - ra - el, pu-er-um su - um, pu-er-um

KB

139

T. 1 su - um, re - cor - da-tus, re - cor - da - tus mi-se-ri - cor - di-æ su -

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

143

S. 1 dol.
Si - - - cut lo - - - cu - tusest ad pa-tres nos - - - -

A. 1 dol.
Si - - - cut lo - - - cu - tusest ad pa-tres nos - - - -

T. 1 dol.
æ. Si - - - cut lo - - - cu - tusest ad pa-tres nos - - - -

B. 1 dol.
Si - - - cut lo - - - cu - tusest ad pa-tres nos - - - -

KB dol.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

151

S. 1 *dol.*
la in sæ - - - - cu - - - la.

A. 1 *dol.*
la in sæ - - - cu - - - la.

T. 1
la

B. 1 *dol.*
la, in sæ - - - cu - - - la.

S. 2
la

A. 2
la

T. 2
la

B. 2
la,

KB *dol.*

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

159

S. 1 et Spi-ri-tu-i Sanc-to,

A. 1 et Spi-ri-tu-i Sanc-to,

T. 1 Pa - - - tri et Fi - - - li - o, et Spi-ri-tu-i Sanc-to,

B. 1 et Spi-ri-tu-i Sanc-to,

S. 2 et Spi-ri-tu-i Sanc-to,

A. 2 et Spi-ri-tu-i Sanc-to,

T. 2 et Spi-ri-tu-i Sanc-to,

B. 2 et Spi-ri-tu-i Sanc-to,

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

164

S. 1 Sanc - - - - - to,

A. 1 Sanc - - - - - to,

T. 1 Sanc - - - - - to,

B. 1 Sanc - - - - - to,

S. 2 Sanc - - - - - to, Si - - cut

A. 2 Sanc - - - - - to, Si - - cut

T. 2 Sanc - - - - - to, Si - - cut

B. 2 Sanc - - - - - to, Si - - cut

KB dol.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

168

S. 1 Si - - - cut e - - - rat in prin - ci - pi-o et

A. 1 Si - - - cut e - - - rat in prin - ci - pi-o et

T. 1 Si - - - cut e - - - rat in prin - ci - pi-o et

B. 1 Si - - - cut e - rat in prin - ci - pi-o et

S. 2 e - rat in prin - ci - pi-o et nunc et

A. 2 e - rat in prin - ci - pi-o et nunc et sem - - -

T. 2 e - rat in prin - ci - pi-o et nunc et sem - - -

B. 2 e - rat in prin - ci - pi-o et nunc et

KB f f

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

171

S. 1 nunc et sem - per et in sæ-cu-la sæ - - cu -

A. 1 nunc et sem - per et in sæ-cu-la sæ - - cu -

T. 1 nunc et sem - per et in sæ-cu-la sæ - - cu -

B. 1 nunc et sem - per et in sæ-cu-la sæ - - - cu -

S. 2 sem - per et in sæ - cu-la sæ - - - cu - lo - rum, sæ - - - cu -

A. 2 per et in sæ - cu-la sæ - - - cu - lo - rum, sæ - - - cu -

T. 2 per et in sæ - cu-la sæ - - - cu - lo - rum, sæ - - - cu -

B. 2 sem - per et in sæ-cu - la sæ - - - cu - lo - rum, sæ - - - cu -

KB

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

174

S. 1 lo - rum, et in sæ - - - cu - - - la sæ - cu - -

A. 1 lo - rum, et in sæ - - - cu - la sæ - cu - -

T. 1 lo - rum, et in sæ - - - cu - la sæ - cu - -

B. 1 lo - rum, et in sæ - cu - - la sæ - cu - -

S. 2 lo - rum, sæ - cu -

A. 2 lo - rum, sæ - cu -

T. 2 lo - rum, sæ - cu -

B. 2 lo - rum, sæ - cu -

KB (Keyboard part with bass clef, showing harmonic progression)

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

184

S. 1 men.

A. 1 men.

T. 1 men.

B. 1 men.

S. 2 men.

A. 2 men.

T. 2 men,

B. 2 men.

KB *dol.* *p*

187

KB *ad libitum, despacio*

f

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Keyboard Reduction

Magnificat a Ocho en Mi

Hilarión Eslava, 1832

Moderato

4

8

12

15

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2

19

22

27

32

36

39

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

4

62

65

67

69

71

77

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

82

This system contains measures 82 through 85. The key signature changes from A major (no sharps or flats) to G major (one sharp). The treble staff has eighth-note patterns with grace notes. The bass staff has sustained notes and some eighth-note chords.

86

This system contains measures 86 through 89. The key signature changes to F# major (one sharp). The treble staff features eighth-note chords and grace notes. The bass staff has sustained notes and eighth-note chords.

90

This system contains measures 90 through 93. The key signature changes to E major (no sharps or flats). The treble staff consists of eighth-note chords. The bass staff has eighth-note patterns with grace notes.

94

This system contains measures 94 through 97. The key signature changes to D major (two sharps). The treble staff has eighth-note chords. The bass staff has eighth-note patterns with grace notes. Dynamic markings "rf" (rallentando) appear over several notes.

98

This system contains measures 98 through 101. The key signature changes to C major (no sharps or flats). The treble staff has eighth-note chords. The bass staff has eighth-note patterns with grace notes. Dynamic markings "rf" appear over several notes.

101

This system contains measures 101 through 104. The key signature changes to B major (two sharps). The treble staff has eighth-note chords. The bass staff has eighth-note patterns with grace notes. Dynamic markings "rf" appear over several notes.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

6

104

dol.

107

110

113

>

>

f dol.

116

119

122

f

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

126

130

134

138

143

146

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

8

149

152

155 **Moderato**

158

162

166

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

169

f

171

174

p

f

177

f

180

p

f

183

dol.

p

ad libitum, despacio

186

f

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig.33-1-2;
Edited 2023 by Rebecca Rufin